

## 641411-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Refuse-compaction vehicles – Lieferung von einem Sperrgut-Pressfahrzeug

OJ S 180/2026 17/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Technische Betriebe Remscheid (TBR)

R-phost: [info@tbr-info.de](mailto:info@tbr-info.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung von einem Sperrgut-Pressfahrzeug

Cur síos: Die zu vergebende Gesamtleistung besteht aus der Lieferung von einem fabrikneuen, kompletten Dreiachsfahrgestell (Los 1) und der Lieferung/Montage von einem fabrikneuen, kompletten Pressaufbau (21 bis 24 m³ Volumen, Los 2). Die vorgenannten Fahrzeugkomponenten werden durch den Auftragnehmer des Loses 2 zu einem kompletten Sperrgutpressfahrzeug zusammengebaut. Die Kompatibilität von Dreiachsfahrgestell und Pressaufbau ist durch eine DIN-gerechte Bauweise zwingend unverzichtbare Montagevoraussetzung. Es handelt sich um ein Dreiachsfahrgestell mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 26.000 kg automatisierten Schaltgetriebe. Das Fahrzeug soll mit einem Pressaufbau ausgerüstet sein. Das Fahrzeug muss den Vorschriften der StVZO, den Regelwerken der UVV und den einschlägigen DIN-/EN- Normen sowie den EG- Richtlinien und den allgemein anerkannten, gültigen, sicherheitstechnischen und arbeitsmedizinischen Regeln entsprechen. Die Leistung ist wie folgt zu erbringen: • Zulieferung von einem Dreiachsfahrgestell durch den Auftragnehmer aus Los 1 an den Standort des Auftragnehmers aus Los 2 • Abnahme (stellvertretend für den Auftraggeber) und Zwischenlagerung des zugelieferten Dreiachsfahrgestells (Los 2) • Lieferung/ Montage von des Pressaufbaus (Los 2) • Komplettmontage, Zulassung (StVZO und Fahrtenschreiber), Auslieferung/Übergabe /Abnahme des Komplettfahrzeuges bei den TBR (Los 2) • Lieferung/Montage OBU – Mautsystem (Los 1) • Bereitstellung der losspezifischen technischen Unterlagen (alle Lose) • Schulung des Werkstattpersonals und Einweisung des Bedienpersonals (alle Lose) • Sicherstellung der Ersatzteillieferungen der gängigsten Ersatzteile (alle Lose)

Aitheantóir an nóis imeachta: 4b41a92a-b1ba-46df-9721-3b37e584a6d1

Aitheantóir inmheánach: TBR2Sperrgut

An cineál nóis imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144512 Refuse-compaction vehicles

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Remscheid, Kreisfreie Stadt (DEA18)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Auslieferung/Übergabe/Abnahme des Komplettfahrzeuges bei den TBR in Remscheid durch Bieter (Los 2)

#### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 210 000,00 EUR

#### 2.1.4. Eolas ginearálta

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vgv -

#### 2.1.5. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

**Téarmaí an chonartha:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

#### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Lieferung von einem Sperrgut-Pressfahrzeug Lieferung von einem fabrikneuen, kompletten Dreiachsfahrgestell (Los 1) und der Lieferung/Montage von einem fabrikneuen, kompletten Pressaufbau (21 bis 24 m³ Volumen, Los 2). Die vorgenannten Fahrzeugkomponenten werden durch den Auftragnehmer des Loses 2 zu einem kompletten Sperrgutpressfahrzeug zusammengebaut.

Cur síos: Die Leistung ist wie folgt zu erbringen: • Zulieferung von einem Dreiachsfahrgestell durch den Auftragnehmer aus Los 1 an den Standort des Auftragnehmers aus Los 2 • Abnahme (stellvertretend für den Auftraggeber) und Zwischenlagerung des zugelieferten Dreiachsfahrgestells (Los 2) • Lieferung/ Montage von des Pressaufbaus (Los 2) • Komplettmontage, Zulassung (StVZO und Fahrtenschreiber), Auslieferung/Übergabe /Abnahme des Komplettfahrzeuges bei den TBR (Los 2) • Lieferung/Montage OBU – Mautsystem (Los 1) • Bereitstellung der losspezifischen technischen Unterlagen (alle Lose) • Schulung des Werkstattpersonals und Einweisung des Bedienpersonals (alle Lose) • Sicherstellung der Ersatzteillieferungen der gängigsten Ersatzteile (alle Lose)

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 Sperrgut2026

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144512 Refuse-compaction vehicles

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Remscheid, Kreisfreie Stadt (DEA18)

Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E66856515>

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E66856515>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 26/10/2026 18:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 95 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Ausschreibungsunterlagen

##### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 27/10/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: Remscheid, TBR, 2 OG / Submissionsteam unter Ausschluss der Öffentlichkeit

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### **5.1.15. Teicnící**

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer NRW

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Technische Betriebe Remscheid (TBR)

#### **5.1. Luchtóg: LOT-0002**

Teideal: Lieferung von einem Sperrgutpressfahrzeug Lieferung von einem fabrikneuen, kompletten Dreiachsfahrgestell (Los 1) und der Lieferung/Montage von einem fabrikneuen, kompletten Pressaufbau (21 bis 24 m³ Volumen, Los 2).

Cur síos: Die zu vergebende Gesamtleistung besteht aus der Lieferung von einem fabrikneuen, kompletten Dreiachsfahrgestell (Los 1) und der Lieferung/Montage von einem fabrikneuen, kompletten Pressaufbau (21 bis 24 m³ Volumen, Los 2). Die vorgenannten Fahrzeugkomponenten werden durch den Auftragnehmer des Loses 2 zu einem kompletten Sperrgutpressfahrzeug zusammengebaut. Die Kompatibilität von Dreiachsfahrgestell und Pressaufbau ist durch eine DIN-gerechte Bauweise zwingend unverzichtbare Montagevoraussetzung. Es handelt sich um ein Dreiachsfahrgestell mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 26.000 kg automatisierten Schaltgetriebe. Das Fahrzeug soll mit einem Pressaufbau ausgerüstet sein. Das Fahrzeug muss den Vorschriften der StVZO, den Regelwerken der UVV und den einschlägigen DIN-/EN- Normen sowie den EG- Richtlinien und den allgemein anerkannten, gültigen, sicherheitstechnischen und arbeitsmedizinischen Regeln entsprechen.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0002 Sperrgut2026

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144512 Refuse-compaction vehicles

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Remscheid, Kreisfreie Stadt (DEA18)

Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama eile: Anaithnid

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E66856515>

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E66856515>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 26/10/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 95 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Ausschreibungsunterlagen

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 27/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Remscheid, TBR, 2OG unter Ausschluss der Öffentlichkeit

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer NRW

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: siehe Ausschreibungsunterlagen

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Technische Betriebe Remscheid (TBR)

## 8. Eagraíochtaí

---

**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Technische Betriebe Remscheid (TBR)

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 0512-32001-13

Seoladh poist: Nordstr. 48

Baile: Remscheid

Cód poist: 42853

Foroinn tíre (NUTS): Remscheid, Kreisfreie Stadt (DEA18)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [info@tbr-info.de](mailto:info@tbr-info.de)

Teil.: +49 21 91 16-2335

Seoladh idirlín: <http://www.tbr-info.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

**8.1. ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer NRW

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 05315-03002-81

Seoladh poist: Zeughausstraße 2-10

Baile: Köln

Cód poist: 50667  
Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)  
Tír: An Ghearmáin  
Teil.: +49221-1443045  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin

#### 8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53119  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Teil.: +49228996100  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 5233c214-6c26-444d-bc13-2af029fdc934 - 01  
Cineál na foirme: Iomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 15/09/2026 13:18:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 641411-2026  
Uimhir eagráin IO S: 180/2026  
Dáta foilsithe: 17/09/2026